

**Germania-Berlin: Servicii de scanare**  
**OJ S 125/2022 01/07/2022**  
**Anunț de atribuire a contractului**  
**Servicii**

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

---

**Secțiunea I: Autoritatea contractantă**

**I.1. Denumire și adrese**

Denumire oficială: IT-Dienstleistungszentrum Berlin (AöR)

Adresă: Berliner Straße 112-115

Localitate: Berlin

Cod NUTS: DE300 Berlin

Cod poștal: 10713

Țară: Germania

E-mail: [ausschreibungen@itdz-berlin.de](mailto:ausschreibungen@itdz-berlin.de)

Fax: +49 3090283055

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: <https://www.itdz-berlin.de>

Adresa profilului cumpărătorului: <https://www.itdz-berlin.de/unternehmen/ausschreibungen/>

**I.2. Informații privind achizițiile publice comune**

Contractul este atribuit de un organism central de achiziție

**I.4. Tipul autorității contractante**

Organism de drept public

**I.5. Activitate principală**

Altă activitate: IT-Dienstleistung

---

**Secțiunea II: Obiect**

**II.1. Obiectul achiziției**

**II.1.1. Titlu**

ITDZ Berlin: RV Massendigitalisierung

Număr de referință: 04\_2021

**II.1.2. Cod CPV principal**

79999100 Servicii de scanare

**II.1.3. Tipul contractului**

Servicii

**II.1.4. Descriere succintă**

Rahmenvertrag Massendigitalisierung (Scandienstleistungen) für das IT-Dienstleistungszentrum Berlin und/oder seine Kunden.

**II.1.6.**

## **Informații privind loturile**

Contractul este împărțit în loturi: nu

### **II.1.7. Valoarea totală a achiziției**

Valoare fără TVA: 8 600 000,00 EUR

## **II.2. Descriere**

### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

72310000 Servicii de procesare de date, 72313000 Servicii de captare de date, 72500000 Servicii informatice

### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE300 Berlin

### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Rahmenvertrag Massendigitalisierung (Scandienstleistungen) für das IT-Dienstleistungszentrum Berlin und/oder seine Kunden.

Hierzu gehören folgende Leistungspakete, mit den darin enthaltenen Leistungen:

- Initialisierungs- und Betriebsleistungen
- Digitalisieren von Dokumenten unterschiedlicher Formate
- Verarbeiten und Bereitstellen der elektronischen Ergebnisdaten
- Transport der Originaldokumente
- Entsorgung der Originaldokumente
- Zwischen- bzw. Einlagerung der Originaldokumente
- elektronische Signierung und Prüfung der Signaturen
- Service-, Beratungs- und Implementierungsleistungen

Kunden des ITDZ Berlin im Sinne dieses Vertrages sind Stellen des Landes Berlin sowie private Bildungseinrichtungen und Wohnungsbaugesellschaften.

Stellen des Landes Berlin sind die unmittelbare Landesverwaltung mit der Hauptverwaltung und den Bezirksverwaltungen, die Gerichte, die Verwaltung des Abgeordnetenhauses, die Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit, der Rechnungshof, der Verfassungsgerichtshof, die mittelbare Landesverwaltung mit ihren landesunmittelbaren Körperschaften, Anstalten und Stiftungen des öffentlichen Rechts sowie Einrichtungen in privatwirtschaftlicher Rechtsform mit unmittelbarer Beteiligung des Landes Berlin.

Die Höchstgrenze für diesen Rahmenvertrag wird auf 8.600.000,00 Euro (netto) festgesetzt.

### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriu privind calitatea - Nume: einfache Richtwertmethode (einf. RWM) nach UfAB / Pondere : einf. RWM

Prețul - Pondere: einfache Richtwertmethode

### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

### **II.2.14. Informații suplimentare**

Vertragsbedingungen: Rahmenvertrag, EVB-IT System-AGB, EVB-IT Dienstleistungs-AGB, EVB-IT Überlassung-Typ B (AGB), EVB-IT Kauf-AGB, VOL/B

## **Secțiunea IV: Procedură**

---

## **IV.1. Descriere**

### **IV.1.1. Tipul procedurii**

Procedură deschisă

### **IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții**

Achiziția implică încheierea unui acord-cadru

### **IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)**

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: da

## **IV.2. Informații administrative**

### **IV.2.1. Publicare anterioară privind această procedură**

Numărul anunțului în JO S: [2022/S 073-195867](#)

### **IV.2.8. Informații privind încetarea sistemului dinamic de achiziții**

### **IV.2.9. Informații privind încetarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare sub forma unui anunț de intenție**

## **Secțiunea V: Atribuirea contractului**

---

Se atribuie un contract/un lot: da

## **V.2. Atribuirea contractului**

### **V.2.1. Data încheierii contractului**

27/06/2022

### **V.2.2. Informații privind ofertele**

Numărul de oferte primite: 1

Numărul de oferte primite de la IMM-uri: 1

Numărul de oferte primite de la ofertanți din alte state membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din state care nu sunt membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite prin mijloace electronice: 1

Contractul a fost atribuit unui grup de operatori economici: nu

### **V.2.3. Numele și adresa contractantului**

Denumire oficială: Exela Technologies GmbH

Localitate: Langen

Cod NUTS: DE7 Hessen

Țară: Germania

Contractantul este un IMM: da

### **V.2.4. Informații privind valoarea contractului/lotului**

Valoarea totală a contractului/lotului: 8 600 000,00 EUR

### **V.2.5. Informații privind subcontractarea**

## **Secțiunea VI: Informații complementare**

---

### **VI.3. Informații suplimentare**

### **VI.4. Proceduri de contestare**

#### **VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor**

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Berlin

Adresă: Martin-Luther-Straße 105

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10825

Țară: Germania

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telefon: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Adresă internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

#### **VI.4.3. Procedura de contestare**

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

I. Ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer ist gemäß § 160 Absatz 3 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertage gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

II. Gemäß § 135 Absatz 2 GWB kann die von Anfang an bestehende Unwirksamkeit eines Vertrages gemäß § 135 Absatz 1 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

#### **VI.4.4. Serviciul de la care se pot obține informații privind procedura de contestare**

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Berlin

Adresă: Martin-Luther-Straße 105

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10825

Țară: Germania

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telefon: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Adresă internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**VI.5. Data expedierii prezentului anunț**  
27/06/2022